

Bruxelles, 7. prosinca 2020.
(OR. en)

13730/20

MAMA 181
MED 84
RL 3

ISHOD POSTUPAKA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Delegacije
Br. preth. dok.:	13414/20
Predmet:	Zaključci Vijeća o Libanonu

Za delegacije se u Prilogu nalazi tekst zaključaka Vijeća o Libanonu kako ga je odobrilo Vijeće 7. prosinca 2020.

Zaključci Vijeća o Libanonu

1. EU sa sve većom zabrinutošću primjećuje da se posljednjih mjeseci teška financijska, gospodarska, socijalna i politička kriza koja je nastupila u Libanonu nastavila pogoršavati. Sve veće poteškoće u zemlji ponajviše pogađaju libanonsko stanovništvo. EU poziva libanonsko političko vodstvo da sasluša stanovništvo koje iskazuje svoje težnje i bojazni, ozbiljno razmotri njihove zahtjeve, iskoristi njihov doprinos i provede reforme bez daljnje odgode.
2. Uz pandemiju bolesti COVID-19, eksplozija u bejrutskoj luci 4. kolovoza 2020. pogoršala je višestruke izazove s kojima se Libanon već suočavao. EU izražava najdublju sućut obiteljima brojnih žrtava i ozlijeđenih u toj tragičnoj eksploziji. EU poziva libanonske vlasti da bez odgode ispune svoju obvezu u pogledu nepristrane, vjerodostojne, transparentne i neovisne istrage.
3. EU pozdravlja brzu i znatnu mobilizaciju međunarodne zajednice kako bi poduprla libanonsko stanovništvo nakon eksplozije 4. kolovoza. EU i njegove države članice brzo su pružili najveću pomoć u tom pogledu. Osim toga, EU je zajedno sa Svjetskom bankom i Ujedinjenim narodima proveo brzu procjenu štete i potreba.
4. EU je solidaran s libanonskim stanovništvom i nastaviti će podupirati oporavak usmjeren na ljude. U tom kontekstu EU pozdravlja konferenciju za potporu libanonskom stanovništvu, koju su Ujedinjeni narodi i Francuska organizirali 2. prosinca, uz široko sudjelovanje civilnog društva i poduzeća te poziva na krajnju učinkovitost i transparentnost u stavljanju na raspolaganje međunarodne pomoći i principijelnom pružanju humanitarne pomoći. EU izražava potporu okviru za reformu, oporavak i obnovu kako bi se „rekonstruirao bolji Libanon”, vođen načelima transparentnosti, uključenosti i odgovornosti.
5. a. Tom se potporom mora utrti put širem održivom oporavku. Osim oporavka usmjerenog na ljude, znatna pomoć EU-a za obnovu demokratskog, transparentnog, uključivog i prosperitetnog Libanona i dalje će ovisiti o konkretnom napretku u pogledu potrebnih reformi.

b. EU stoga naglašava hitnu potrebu za time da libanonske vlasti provedu reforme kako bi se ponovno izgradilo povjerenje međunarodne zajednice i stvorili uvjeti koji će privući potporu ulagatelja. Nadalje, poziva libanonske vlasti na provedbu prethodnih obveza, uključujući obveze preuzete u okviru konferencije CEDRE (2018.), koje imaju potporu Međunarodne skupine za potporu Libanonu i drugih članova međunarodne zajednice. EU poziva libanonske vlasti da hitno provedu reforme na temelju dogovora koje su nakon eksplozije 4. kolovoza 2020. poduprli svi libanonski politički čelnici kako bi se prevladale političke razlike u potpori reformama.

c. To posebno uključuje smislene i temeljite gospodarske reforme i reforme u području upravljanja kako bi se ponovno uspostavila gospodarska stabilnost, poboljšalo pružanje javnih usluga, pristupilo rješavanju sve veće razine siromaštva, smanjile nejednakosti, osigurala održivost javnih financija, vratila vjerodostojnost financijskog sektora, zajamčila neovisnost pravosuđa, osiguralo poštovanje ljudskih prava i vladavine prava, provodila borba protiv korupcije i ispunile legitimne težnje koje je miroljubivo izrazilo libanonsko stanovništvo. EU je spreman poduprijeti reforme, ali Libanon mora upravljati procesom reformi.

d. Učinkoviti razgovori s Međunarodnim monetarnim fondom moraju se što prije nastaviti. Hitno bi trebalo provesti ključne prioritete politike, kao što su hitno donošenje zakona o kontroli kapitala, brza i temeljita forenzička revizija *Banque du Liban (BDL)* i mjere za osiguravanje stabilnosti bankarskog sektora. Libanon mora preuzeti vodstvo u davanju prednosti ključnim mjerama upravljanja, uključujući vjerodostojnu regulaciju sektora električne energije, uspostavu povjerenstva za sprečavanje korupcije, odgovarajući sustav javne nabave i druge mjere kojima se osiguravaju konkretne promjene i jamči transparentnost i puna odgovornost prema libanonskom stanovništvu.

e. Postupak reformi trebao bi biti uključiv te obuhvaćati žene, mlade, civilno društvo i privatni sektor kako bi se vratilo povjerenje stanovništva te bi se njime trebalo osigurati poštovanje ljudskih prava i temeljnih sloboda.

f. EU u ovim kriznim trenucima pruža znatnu potporu najugroženijim zajednicama u Libanonu, uključujući potporu za mreže socijalne zaštite. Poziva Libanon da osigura održivost tih izvanrednih napora i poštovanje ljudskih prava te da se stoga ojačaju nacionalni sustavi kako bi se zadovoljile osnovne potrebe stanovništva.

6. EU i dalje potiče aktualnu tehničku vladu da djeluje brzo i odlučno u okviru svojih ustavnih ograničenja. Međutim, samo funkcionalna vlada može u potpunosti provesti program koji u cijelosti podupire Parlament te uključuje precizne, vjerodostojne i vremenski ograničene obveze u pogledu reformi kojima se pristupa rješavanju poteškoća u Libanonu. EU poziva sve libanonske dionike i političke snage da podupru hitnu uspostavu vjerodostojne i odgovorne vlade u Libanonu koja je usmjerena na svoju misiju i sposobna provesti potrebne reforme. Osim toga, EU naglašava potrebu za osiguravanjem smislenog i učinkovitog sudjelovanja žena i mladih u svim tim procesima.

EU naglašava da bi libanonsko civilno društvo trebalo ojačati i u potpunosti uključiti u svako relevantno donošenje odluka. EU također ističe važnost privatnog sektora u obnovi Libanona.

7. EU pohvaljuje kontinuirane goleme napore Libanona i libanonskog stanovništva u zbrinjavanju više od milijun sirijskih izbjeglica dok se ne ispune uvjeti za njihov siguran, dobrovoljan i dostojanstven povratak u skladu s primjenjivim normama međunarodnog prava i načelom zabrane prisilnog udaljenja ili vraćanja, kako je navedeno u prethodnim zaključcima Vijeća te kao što je u ime EU-a izjavio visoki predstavnik 10. studenoga 2020. EU u potpunosti, među ostalim putem regionalnog fonda zaklade EU-a za odgovor na krizu u Siriji, ispunjava obveze koje je preuzeo na briselskim konferencijama o potpori budućnosti Sirije i regije, uključujući četvrto izdanje, održano 30. lipnja 2020. EU također pohvaljuje Libanon zbog njegove potpore palestinskim izbjeglicama, među ostalim onima koje su izbjegle iz Sirije.

8. EU pozdravlja pokretanje rasprava između Libanona i Izraela, u kojima posreduje SAD, a čiji je domaćin UNSCOL u prostorijama UNIFIL-a, o razgraničenju po pitanju njihove pomorske granice te potiče strane da otklone prepreke i ostvare brz napredak u tom pogledu, imajući na umu pozitivne učinke koje će uspješan ishod imati za obje strane te za mir i stabilnost u regiji.

9. EU ponovno ističe svoju predanost suverenitetu, stabilnosti, teritorijalnoj cjelovitosti i neovisnosti Libanona. Ponovno naglašava važnost predanosti Libanona politici distanciranja od svih regionalnih sukoba u skladu s Deklaracijom iz Baabde.

10. EU također naglašava koliko je važno da Libanon ostane u potpunosti predan provedbi svojih međunarodnih obveza, uključujući rezolucije Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda 1559, 1680, 1701 i 1757. EU odaje priznanje ulozi libanonskih oružanih snaga i UNIFIL-a u održavanju mira i stabilnosti u južnom Libanonu. EU naglašava važnost jačanja operativnih sposobnosti libanonskih oružanih snaga i drugih državnih sigurnosnih i pravosudnih institucija kao isključivih osiguravatelja stabilnosti, reda i sigurnosti u zemlji, uz poštovanje međunarodnog prava i prava o ljudskim pravima. EU nastavlja podupirati rad posebnog koordinatora UN-a za Libanon Jána Kubiša.
